



Los olímpicos

Autores: Mariana Furiasse,
Mario Méndez y Sebastián Vargas

Ediciones SM, Buenos Aires, 2018, 152 páginas.

Gran Angular, jóvenes lectores.

Biografía de los autores

Mariana Furiasse (Rosario, 1976). Publicó su primera obra, *Candela*, en Ecuador, en 1999. Ganó la primera edición en la Argentina del premio El Barco de Vapor, en 2002, por su novela *Rafaela*, también publicada en España, Colombia y Brasil. SM publicó además sus novelas *Ramona revelada* e *Intermitente Rafaela*, y el cuento "Hilaria suspendida", en el libro *Diez en un barco*.

Mario Méndez (Mar del Plata, 1965). Es maestro, editor y estudió Realización Cinematográfica. Es autor de numerosas obras para niños y jóvenes, aunque también ha escrito guiones de cine e historieta, y obras para adultos. Algunas de sus novelas han sido publicadas en varios países de América. Su libro *Gigantes* obtuvo el premio Destacados de Alija en 2011.

Sebastián Vargas (Buenos Aires, 1974). Es profesor de Castellano, Literatura y Latín, editor y corrector. Con su novela *Tres espejos. Luna/Tres espejos. Espada* obtuvo el premio El Barco de Vapor, en 2012. SM ha publicado muchas de sus obras para niños y jóvenes, entre ellas las novelas *Vikingos en la Tierra Verde*, escrita junto a Patricio Killian, *La maldición del arribeño*, *Son tumikes* y *Pingüinos*.

La obra

Es una antología de nueve cuentos realistas, en cada uno de los cuales se alude a un deporte: handball, boxeo, básquet, fútbol, ajedrez, patinaje, atletismo, natación y rugby. La competencia deportiva es el telón de fondo que enmarca las acciones de los protagonistas; es el lugar donde los personajes no solo juegan y compiten, sino que enfrentan situaciones que marcarán o definirán su futuro.

La literatura, en este caso, abraza al deporte, lo cobija mientras tiende redes, crea mundos: inmensos espacios de fantasía en los que se juegan la emoción y las pasiones. Evoca situaciones que llevan al lector a aceptar, con placer, la propuesta de convertirse en espectador privilegiado no solo de lo que se ve en el ámbito de la competencia deportiva y de las peripecias de los atletas, sino también de los sentimientos y las emociones que cada uno de ellos experimenta mientras compete. La obra literaria toma del deporte el alma del que juega, del que comenta, del que se entrena, para convertirla en el centro de una ficción perdurable por su universalidad y por su valor estético.

La antología *Los olímpicos* presenta historias amenas, divertidas, que recrean aspectos impensables de la actividad deportiva, o relatan atmósferas y momentos irrepetibles en las vidas de sus personajes, o presentan situaciones intensas, intimistas, introspectivas, y de notable profundidad dramática.

Si bien los argumentos atrapan al lector desde el principio, los recursos estéticos y las técnicas literarias utilizados por los autores en el nivel del discurso deparan sorprendentes efectos a medida que se avanza en la lectura:

- En “Primera maratón última maratón”, el relato se construye a través de la técnica de *escritura automática* o *fluir de la conciencia*, una de las formas del discurso directo libre que presenta el mundo interior del personaje sin mediación de narrador alguno y ofrece un ángulo de visión absolutamente introspectivo. Se llega hasta el nivel más profundo de la conciencia del protagonista, aquel espacio mental en el que las ideas fluyen inconexas, sin filtro.
- En “La Bestia”, en cambio, la narración es *polifónica*; a manera de un relato coral, diferentes voces nos acercan a Carina, la protagonista: un narrador objetivo en tercera persona transmite solo lo que ve, describe y narra lo que ocurre en el campo de juego, mientras se intercalan en estilo directo libre monólogos interiores de varios personajes, interrumpidos, a su vez, por apelaciones que dejan *oír* las expresiones del público que alienta a las jugadoras o las órdenes de la entrenadora del equipo de handball Sarmiento. Un verdadero contrapunto entre las diferentes voces que parecen dialogar entre sí.
- En “Aurora”, un narrador en tercera persona con focalización interna en la protagonista nos muestra su predilección por el básquet, su ambigüedad en el aspecto, en los gustos, en las

elecciones que realiza desde pequeña, en las que juegan lo masculino y lo femenino que hay en ella. Un sólido y atractivo entramado de imágenes sensoriales, en las que predominan los sonidos y las armonías, las luces y las sombras, que contactan el afuera con el mundo interior de Aurora.

- En “Nila” y en “Bahía”, también hay una focalización interna excluyente, pero en estos casos son las protagonistas las narradoras, que describen utilizando maravillosas imágenes sensoriales del mundo que las rodea y el rol que la actividad deportiva tiene en sus vidas en momentos en que crecen, maduran y confirman o no sus elecciones para el futuro, buscan el amor y se conocen a sí mismas.
- En “Larramendi no tiene manos”, los recursos de humor se combinan con una narración que, sin el filtro del narrador, nos deja *escuchar* de manera directa al relator deportivo radial del partido Ferrocarril Oeste versus Argentinos Juniors. El cuento es desopilante desde la primera línea y desnuda los clichés del periodismo deportivo, la absoluta falta de objetividad, así como las manías y los rituales de la hinchada, vistos con la lente deformante de la caricatura. Una lectura deliciosa, divertidísima.

Las historias de *Los olímpicos* son luminosas, no se cierran. Una vez finalizada la lectura, el lector seguirá pensando:

- en Camila y en Ariel que, a pesar del acoso escolar, logran madurar y entregarse con naturalidad a la amistad o al amor;
- en el Puma Peláez, que ayuda involuntariamente al narrador a convertirse en escritor;
- en el futuro de Aurora, de Nila, de Bahía, para quienes el entrenamiento y el deporte son una forma de autoconocimiento;
- en el atleta de la maratón de cuarenta y dos kilómetros que, al llegar al final de la carrera, encuentra un comienzo esperanzador para su vida;
- en el relato del camaleónico comentarista deportivo, que descubre que Larramendi sí tiene manos;
- en las peripecias de los protagonistas de “La delegación” y de “Tercer tiempo”, que encontraron el amor mientras organizaban y practicaban su deporte favorito.

Síntesis argumental

Nueve historias, que son otros tantos partidos o prácticas deportivas, como la que lleva adelante la chica-estrella del equipo de handball que debe sobreponerse a la discriminación y al maltrato a la que la someten sus compañeros. O la divertida aventura del arquero sin manos relatada de manera disparatada, o el amor que la basquetbolista siente por el deporte que ha elegido, o la última pelea de El Loco Peláez que sirve de empujón para definir la carrera de escritor del protagonista, o la magnífica relación que Nila tiene con el medio

líquido que la lleva a recordar la tranquila vida intrauterina, o los cambios en el deporte y en la vida que vive Bahía... Vivencias, encuentros, recuerdos y reflexiones, en el ámbito deportivo y fuera de él.

Actividades sugeridas de lectura y escritura

- Antes de leer

1. Observen la tapa y lean el título y la contratapa. ¿De qué se trata esta antología?
2. Conversen. ¿Qué saben sobre los Juegos Olímpicos? ¿Cuándo comenzaron? ¿Dónde?
 - Investiguen las características de los Juegos Olímpicos en la era moderna.
 - ¿Cada cuánto tienen lugar? ¿Cómo se elige la sede de los Juegos? ¿Cuáles son los rituales olímpicos de inicio y de cierre? ¿Qué son los deportes paralímpicos? ¿Y las Olimpíadas Juveniles?
 - Hagan una lista de los valores olímpicos.
 - ✓ Comenten cuáles de esos valores a veces no se respetan en el deporte de alta profesionalidad.
3. Lean el índice y determinen si los deportes que aparecen son olímpicos.
 - Con un compañero, elijan un deporte olímpico que no se mencione en el índice y escriban un cuento breve en el que los protagonistas sean atletas de ese deporte. Pueden considerar algunas de las siguientes temáticas para la historia que van a inventar:
 - ✓ **Doping.**
 - ✓ **Juego limpio.**
 - ✓ **Lealtad deportiva.**
 - ✓ **Bullying.**
 - ✓ **Amor.**
 - Una vez escrito el cuento, léanlo para los demás.

- Durante la lectura

Lean el cuento "La Bestia".

1. Conversen sobre las circunstancias que dieron origen al apodo.
2. ¿Cómo imaginan a Carina? En pequeños grupos, escriban su retrato. Incluyan citas textuales e impresiones personales sobre la protagonista.
 - Compartan los retratos y analicen las coincidencias y las diferencias entre las percepciones que los lectores tienen acerca del personaje.

3. Comenten cómo se comportan los personajes de esta historia frente a la situación de Carina. Completen el cuadro.

Personajes que ayudan o intentan ayudar a la protagonista	Personajes que se oponen a la protagonista o que la acosan

4. Señalen los motivos que aducen los personajes para ayudar o acosar a la protagonista.

Motivos de los ayudantes	Motivos de los oponentes	Motivos de los indiferentes

5. Enumeren las situaciones de acoso escolar que sufre Carina.
- En pequeños grupos, escriban un monólogo interior de la protagonista que refleje el momento en se queda inmóvil en medio del partido de handball.
 - Compartan los monólogos con los demás.
6. Relean la página 27 del cuento y coméntenla. ¿Qué personaje expresa su pensamiento y sus impresiones en el monólogo interior que cierra la historia?

 **Lean el cuento “La última pelea del Puma Peláez”.**

1. Conversen. ¿Por qué es importante la última pelea para el Loco Peláez y para el narrador?
2. Organicen la secuencia de hechos de la vida de Indalecio “el Puma” Peláez. Tomen los datos que el texto ofrece e imaginen los que faltan.
 - Con un compañero, escriban la autobiografía del Loco Peláez. Tengan en cuenta:
 - ✓ la secuencia de los hechos;
 - ✓ la trascendencia que le otorga a la última pelea;
 - ✓ el nivel de lenguaje que utilizaría el personaje para narrar su vida en primera persona (sugerimos la lectura del cuento “Torito”, de Julio Cortázar, incluido en *Final de juego*).

 **Lean los cuentos “Aurora”, “Bahía” y “Nila”.**

1. Completen el cuadro y conversen. ¿Qué similitudes y qué diferencias encuentran entre los cuentos leídos?

Comparación	Nivel de la historia	Nivel del discurso
Similitudes		
Diferencias		

2. En grupos, elijan una tarjeta y luego hagan la actividad.

Ambigüedades, dudas y certezas de Aurora.	Bahía apuesta al cambio y al amor.
Nila y su relación con el agua y la literatura.	

 **Lean los cuentos “Larramendi no tiene manos” y “Primera maratón última maratón”.**

1. Divididos en pequeños grupos, elijan uno de los cuentos.
 - Analicen y comenten el cuento elegido.

“Larramendi no tiene manos”
<p>a) Enumeren los recursos humorísticos del cuento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comenten la posición que el relator asume desde el inicio del partido con respecto a Ferro y a los jugadores (fundamenten con citas textuales). Elijan los fragmentos que les hayan parecido más hilarantes y léanlos para los demás. <p>b) Determinen el momento del cuento en el que el relator cambia bruscamente su calificación de Larramendi. ¿Qué hecho provoca ese cambio?</p> <p>c) Expliquen cómo reaccionan los jugadores y la hinchada al finalizar el partido.</p> <p>d) Con un compañero, escriban la noticia que aparece al día siguiente en los principales diarios sobre lo ocurrido en la cabina de transmisión al finalizar el partido de Ferro. Señalen las causas que provocan semejantes consecuencias.</p> <p>- Luego, lean para los demás la noticia.</p>

“Primera maratón última maratón”

- Comenten qué les llama la atención del discurso y de la historia de este cuento.
- ✓ Dividan en partes el texto. Encierren entre // lo que consideren que podría constituir los párrafos en un discurso sintácticamente organizado. Podrían tenerse en cuenta para hacerlo las siguientes referencias:
 - Informaciones geográficas del recorrido de la maratón.
 - Indicaciones de kilómetros recorridos.
 - Indicaciones del tiempo que falta para llegar o del tiempo ya recorrido.
 - Referencias a puestos de agua, o a la ingestión de geles u otros líquidos.
- Con un compañero, subrayen en el texto las referencias a la historia personal del atleta.
- Indiquen el significado de los siguientes elementos y las relaciones que pueden establecer entre ellos y la maratón que se está corriendo.
 - El padre del protagonista.
 - La carta quedó en su casa sin abrir.
 - La primera maratón de 10 km que corrió el protagonista.
- En pequeños grupos, escriban un diálogo telefónico entre Caty y otro familiar del atleta mientras está teniendo lugar la maratón. Debe incluir referencias al tema que preocupa al protagonista.

 **Lean el cuento “La delegación”.**

1. Resuman en el cuadro las características de los siguientes personajes.

El protagonista	Elías Mendizábal	Abuelo materno de Felipe
- Retrato:	- Retrato:	- Su relación con Felipe:
- Lo que le gusta:	- Deportes preferidos:	- Actividad preferida:
- Lo que no le gusta:	- Lo que espera de su hijo:	- Apoyo que brinda a su nieto:

2. Con un compañero, escriban mails, cartas, diálogos telefónicos o mensajes de WhatsApp mediante los cuales Felipe y Juanita se vayan contando sus vidas y sus expectativas.
 - Luego, lean a dos voces esos intercambios de mensajes.
3. Relean la página 72. Comenten el cambio de actitud de Elías.

 **Lean el cuento “Tercer tiempo”.**

1. En pequeños grupos, vuelvan a narrar brevemente la historia a partir de las siguientes palabras clave.

INVITACIÓN EL TÍO JAVIER ORGANIZACIÓN DEL EQUIPO INTEGRANTES

PRIMERA DERROTA JUGADORES MEZCLADOS CAMISETA

VIAJE A GENERAL PICO ALOJAMIENTO MARIANA DERROTA TOTAL

ENCUENTRO EN LA PLAZA HOUSSAY

2. Subrayen en el texto y comenten entre todos los valores éticos y deportivos que se mencionan.
3. ¿Cómo contaría Mariana su historia de amor con el rugbier de Coronel Villegas?
 - Escriban esa historia con la técnica del *fluir de la conciencia*.

Después de leer

1. Elijan el cuento de la antología que más les haya gustado, tanto por la historia que cuenta como por el discurso utilizado.
 - Completen la ficha de lectura:

Título:
Autor:
Deporte al que se refiere:
Brevísima referencia al argumento:
Protagonista/s:
Temas que trata:
Características de su discurso o su estilo que llaman la atención:
Motivos de la elección como mejor cuento:

2. Lean las características de las siguientes técnicas narrativas y determinen en qué cuentos se las emplea. Fundamenten con citas textuales.
 - Comenten el efecto que produce en el lector el uso de estas técnicas.

Estilo directo libre: el narrador cede su voz y su visión al personaje, pero sin anunciarlo previamente y sin nexos introductorios, sin guiones.
El fluir de la conciencia puede considerarse una variante del discurso directo libre. Al igual que en el monólogo interior y el soliloquio en el texto teatral, no hay un narrador que medie entre el lector y los personajes. El <i>stream of consciousness</i> o <i>fluir de la conciencia</i> evoca la emisión ininterrumpida de pensamientos, yuxtaponiendo imágenes y reflexiones íntimas, sensaciones y recuerdos, tal como llegan a la mente. La construcción lingüística es desarticulada sintácticamente, por momentos falta de lógica y coherencia, con saltos en el tiempo constantes, enunciados incompletos y ausencia de signos de puntuación.

La **polifonía** es la presencia de varias voces en un mismo discurso. Uno o más narradores y personajes que cuentan en estilo directo libre constituyen un coro a través del cual el lector sigue la historia e interpreta los diferentes enfoques o puntos de vista.

- Completen el cuadro con los títulos de los cuentos que presentan los siguientes narradores.

Narrador protagonista	Narrador en tercera persona focalizado en un personaje	Narrador en tercera persona omnisciente	Discurso directo libre (no hay narrador)

3. En pequeños grupos, elijan un cuento o una parte de él y adáptenlo para el teatro.
 - Escriban un texto teatral en un solo acto que refiera al argumento del cuento elegido con los cambios que consideren pertinentes.
 - Luego lean para los demás el texto elaborado.
 4. Expliquen por qué todos los cuentos leídos pertenecen al género realista.
- Con un compañero, elijan uno de los cuentos y transfórmenlo en un cuento correspondiente al género fantástico (elaboren entre todos una lista de posibilidades para esa transformación). Por ejemplo:
 - *El narrador protagonista ha muerto, pero narra los hechos de la historia.*
 - *La historia ocurre en otro tiempo o en otro planeta.*
 - *El atleta es un robot.*

Temas transversales

- Deporte y literatura.
- Los deportes olímpicos.
- Los valores olímpicos.
- El deporte como lugar de superación personal.
- El acoso escolar.
- El amor.
- Los clubes e instituciones deportivas como lugares de socialización y contención.
- El crecimiento y la maduración.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en Didáctica de la Lengua.